雲高 廣萬生 華埠

新到大帮

朱廣蘭煙 零沽
水仙花頭
各款絲巾
糖薑蜜薑 (批發)
生晒枝干
米糍枝干 (價格)
各種水貨
油米茶糖 (相宜)
雜貨藥材

Kwong Man Sang & Co.
222 224 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
VANCOUVER, B.C.

黃慎壽堂 搜膠

老舖廣州打鐵街創製山膠風百餘年專治孔柳各瘡不拘遠年近日根本速除價位元叁元○餅毒丸使毒丸價壹元○遺精丸貳元

總經理雲高華廣搞生

雲高華 花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法雞製蛋粉絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 423 Georgia St. E
Phone Hing 167 Vancouver B. C.

香港 朱大同濟衆水

本品為環球上獨一無二之救急聖藥曾經中西醫師大家證明功用宏大效力卓著久負社會樂於信用迴腸馳名華人各種危險卒倒之症收效尤速不拘男女老少尊幼均宜合服即無病服之亦能健胃壯神為家庭行旅不可不備之良品也茲將治驗各症略列於左俾垂鑒焉

主治
傷風 發熱 頭痛 腹痛 心痛
疝痛 胃滯 痧症 霍亂 抽筋
嘔吐 久痢 瘧疾 時核 暈浪
中風 中暑 水鴻 發冷 鯨陽

各埠大商號均有代售
加拿大總經理雲埠皮打街東輔行公司

輔行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST
PHONE SEY. 3440
VANCOUVER, B. C

外科 醫生 林弼臣

啓者本醫生懸壺雲埠十有餘載醫治各症無不奏效久為僑胞嘉許誠恐遠埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津

馬本醫生專醫跌打還魂刀傷炮碼結筋駁骨搽癧喉症陰陽大瘡花柳疔疰癤遠年爛脚湯火損傷紅白痢痛風痿鶴膝外科各種雜症并揀選正地道上藥泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓里如有購藥求醫者請將病原註明照下列西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

祖國新聞

◎馮玉祥近國後之舉動　又有馮玉祥在五原宣布就國民聯軍總司令之報　京師人士對此頗為注意　據某方消息　謂前已投晉之西北軍韓復榘第一師（改為山西暫編第拾二師）及石敬亭第六師（改為第拾四師）及舊部陳某第五師壽部　張樹聲舊部鄭澤山騎兵第壽師一部　共約四萬人均已服從馮氏命令　並謂商震如何如何　張培梅如何如何　於是本魯軍當局特飭察區都統高維嶽隨時注意查察此項事情

嗣得高氏電報　謂據京綏路某人密報　馮氏確於本月八日由五原到包　來電携有現欵二萬　并帶有俄人九名　保護各項稅收機關　自拾月一日以後　各機關收入　概須解交馮氏本人　並將包頭之鐵路工程師及該地中交兩行經理拘禁欵　又在包頭舞台招集當地紳商全體開會　由馮親出演說　除申明此次回國就國軍總司令職理由及今後西北軍之工作與目的外　並謂現由某國助欵二百萬　兵二拾萬　由外蒙政府助兵二十萬　餉四拾萬　決計努力救國　倒平反革命派軍閥等語　更聞馮已任命鹿鍾麟為國民軍總參謀長　薛篤弼則事實上任秘書長　薛本人現在五原　馮亦已回五原　甘肅省長由胡毓威護理　包頭車站現有鐵甲車隊駐守　馮部臂章均已改用紅地藍心　藍心中有白布星一　上面仍書「誓死救國」四字　晉閻對之尚無何等舉動　高維嶽曾急閻速派四旅軍隊前往　閻亦尚未照辦　商震在綏遠殊無動靜　故本軍當局極為注意　最近又有急電請晉閻出兵　同時對於京內西北軍要人之行動　亦特別監視　近日交民巷一帶　更常見便服警探一類人物梭巡於某飯店及某使館附近　蓋所以防逋逃客之脫逃　此皆馮氏返國之影響也

◎靳雲鵬組閣運動熱　奉張入關行期有日　津埠政客及從事政治活動者　多已積極準備　蠢蠢而動　據政界消息　靳雲鵬之組閣活動　復趨積極　緣靳認王氏人為絕好機會　以拉攏奉蘇結合　為王氏人關　為王台地步　代孫奔走之王占元　聞亦有將到津之訊　王孫關係　世固盡知　而對奉張方面　亦能盡其斡旋之力　張以王同為魯日巨頭之壹　尚加信任　靳因擬借重王力　並聞乘機實行活動　張曾有電致靳　謂王如到津　請即告知　請王在津稍候　張氏將入關至於現時政局　奉方固尚無實行參加之意　當陰槐之交長傳雖已久　近復冷寂　據聞奉方因當氏辦理京奉貨運一事　不甚完善　頗不滿意　壹時殊無命其入閣之意

僑胞應讀之新書

紐約立羣學校英文教授林松柏先生著

英華商業會話 集成 售價四元

是書共分五卷計六百頁卷首附有發音法第壹卷為設置餐館　租批房屋簽訂合同　招僱各種工人　本匠電工　水管工　油漆工　音樂隊等　購買各種貨物　對付衛生局　工務廳　巡警等等之問答要語　第二卷為一餐館招待　俗稱企檯　在各種情形之對答餐客語言　并載招待規則等等　第三卷為在社會上交際　旅行　覓工　百聽　及移民局問答等等之要語　第四卷載普通商店之用語及郵政電信之規章關稅及商法之概要　支票滙票之格式等等　第五卷附錄各種分類名詞俚語　簡字等等

英語會話 大版全 售二元 本書共分七拾七章凡應酬交涉買賣訴訟衣館餐館等等普通言語　亦不應有盡有　附有發音法

閒吟集 附畫 售價二元本集為愛好吟詠者必讀之書　於文學哲理自闢徑途　詩体則古今咸備　固非江湖妖冶派文人所能道也　非書院式學者所敢言也　卷內隨詩寫景之畫　頗稱傑作　真所謂詩中有畫　畫中有詩者也

全卷計詩七拾餘首
總發行處紐約立羣出版社
通信處
CHUNG P. LUM
25 POWERY NEW YORK CITY

西醫 徐悅如

午拾一點至十二點
下午二點至五點特別時間
晚間七點至九點請另約
（診時）

Dr. Philip Y. Chu
501 Main Street 電話Sey. 5106
First Floor Room 5
住宅住址 55 Georgia St. E 住宅電話 Hsch 2141

都城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾綸街角電喝士銀行第一層五號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

◎城 致公總堂通告

敬者本總堂根據雲埠四屆洪門懇親議會代表團通過在案特發給委任證書黃壽如先生執照遍遊加拿大為加東洪鐘報籌欵招股專員并實傳本總堂兩年來經過成績及全加洪門達標社兩黨親會興革規定章程善後事宜仰各埠分堂社團執事昆仲於黃君駕抵時厚賜接洽踴躍認股藉資開辦早日出版以鼓吹堂務之發展擴張党勢之進行竟我洪門愛羣愛國之志本總堂有厚望焉合行訓佈

再告

本總堂遇年年終結束數目刊印徵信錄寄呈各堂遍核以昭慎重惟各堂昆仲應科經費等項亦宜從速清繳就地公堂執事收彙齊轉寄前來一則以應本總堂支需一則妥理當年本任手續為盼

◎駐坎 雲埠 籌開平中學捐務總處 啟事

全坎開平會館總所旅坎各埠開平中學捐務分處暨邑僑諸君同鑒本邑中學及治理募捐專員吳君在民對于坎屬遊埠勸捐事現已告竣回抵雲埠趕緊清理一切手續結束捐務以便歸國茲有關于此項手續者四事謹開列如下請諸君查照分別辦理是所切禱

（壹）按照本總處籌捐中學校簡章第十二條凡旅居於坎拿大之本邑人除年老極貧或有殘疾無力捐助者外每人至少須捐坎銀十元多多益善本總處現經決議如各埠邑僑有尚未簽捐或捐而未交欵者須照後列住址將欵項及芳名于本年陽歷十一月二十號以前寄到雲埠本總處彙收以憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入

（二）凡捐中學欵滿五拾元以上者請於本年陽歷十二月以前各映半身相片一只寄交後列地址收以憑彙製磁相紀念（計捐五十元者四寸滿壹百元者六寸滿壹百五十元者八寸滿一百五十元者四寸滿壹百五十元者全家樂六位像同一片十寸捐五百元以上者十貳寸全家樂相人數無限額又凡映全家樂相其片底無論大小將來可由學校照章程所定尺寸為之伸縮但各相片須在片底註明下列數事（一）姓名（二）里居（三）在何埠捐欵（四）其應得全家樂相者須自將該相底晒全一幅寄來并依排列次序註明相內人名及婦人姓氏）

（三）本邑內匪風猖狂凡我邑僑應盡維持治安之責按照本會館總所籌捐治匪章程我旅坎邑僑每人至少要捐坎銀五元以上凡未捐欵者或捐而未繳交者亦請照後列住址陽歷十壹月二十號以前寄到雲埠交憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入本邑會館總所收以憑編印徵信錄遲恕不及將芳名錄入

住址 雲埠 Wing Sang 51 Pender St. E. Vancouver B. C.

中華民國拾五年十月廿六日

Eng Chow Co.
104 Pender St. E
Vancouver, B. C.

專門 痔症花柳打跌

醫士遜塵氏 寓美國大埠
兼理各雜症
郵費客自理

Dun Chun She 30 Ross Alley (2nd Floor) S. F. Cal. U. S. A

醫士葉蘭生

Yip Lang Sang 63 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 8183y

統理花柳風癱痔瘡癱瘓疝喉症雜難奇疾眼科全外內症雜難奇疾

敬者本醫生懸壺至今拾載有奇矣自問對於以上各等病症確有經驗非與別家醫生可比故去歲特設醫館雲高華埠片打街東門牌六拾三號誠以利濟衆為懷而救病者之困苦為主旨更自製各項膏丹丸散應驗異常凡經服用者百發百中以致有目皆碑倘有僑居外埠因患病不能親到就醫者請將初起病原及現今病狀詳細註明信內付來本醫生定然小心研究病情對症發藥從速付上如有函件賜教請照上列西字住址付來無悞

▲本醫士應驗丸散開列

蛤蚧參茸補腎藥露 每樽壹元五
男女九魄還少丸 每樽五元
婦科應驗種子丸 每樽五元
止咳鬱金聖露 每樽五毛
保肺止咳藥水 每樽五毛
預防花柳瀉毒丹 每樽二元
立止白濁定痛丹 每樽五元
千金花柳搜毒丹 每樽五元
千金花柳清毒丸 每樽五元
八寶光明眼藥 每樽貳元
消腫止痛眼水 每樽一元
眼科去點膜丸 每樽貳元
立愈喉症散 每樽壹元
立止心氣痛丹 每樽壹元
立止頭痛丹 每樽壹元
清濕消痔水 每樽二元
散毒消痔膏 每盒二元
清濕滑脾丸 每樽壹元
跌打還魂丸 每個壹元
跌打定痛膏藥 每張一元
祖風祛濕膏藥 每張二毛五
斷根癱藥王 每樽壹元
皮膚濕毒水 每樽五毛
久戰快樂水 大樽壹元

代理處
記 Wing Sang 51 Pender St. E. Vancouver B. C.
房 安永 32 Pender St. E. Vancouver, B.C.

寄藥郵費買者自理

○斷根 遠近花柳骨痛丸 二天必愈 每罈十元

○花柳神仙丸 (限期愈) 每罈七元 五毛

治療痔便毒橫弦魚口墜毒白濁

○初起白濁丸 (十天愈) 每罈五元

○日久白濁丸 每罈五元

○預防花柳傳毒藥 每罈三元

○花柳皮膚病藥 (二料愈) 拾元

治毒粒癢痕紅雲血癬如虫行蟻咬腫爛

○有夢無夢遺精丸 每錠五元

○參茸三鞭壯陽丸 功力甚大 每罈五元

○特別血氣精三補丸 每罈五元

○遠年風濕骨痛斷根丸 全料十元

○斷根痔丸 因症定價

○跌打日久瘀痛藥 全料拾元

治跌打傷瘀木清久變風痛一遇風寒則發遠可扯氣斷根丸 (一罈愈) 五元

○立止心氣痛丸 每罈五元

○斷根癱藥 (七天愈) 每罈二元七五

弟患痔大如雞心小如蓮子共三粒便後甚久乃收入且流血水蒙先生十餘天脫除此患加拿大企流拿埠恩邑悅生頌弟花柳入骨已十四年天時陰凍兩足痛如刀割中西藥廈試無效蒙先生敷天治愈美國散羅些埠開平護龍鄉鄧龍頌弟九年前石傷足部當時治理不甚注意至近日逢冷則痛連服日久瘀痛藥二料乃愈美國大埠新會海口村張達頌